

**CHAPTER 5**  
**MUSIC**  
**Revised October 2010**

**5.1. TITLE AND STATEMENT OF RESPONSIBILITY AREA**

**5.1B. Title proper**

**5.1B1.** Transcribe the title proper as instructed in 1.1B. If a title consists of the name(s) of one or more type(s) of composition, or one or more type(s) of composition and one or more of the following:

medium of performance

key

date of composition

number

treat type of composition, medium of performance, etc., as the title proper.

In all other cases, if one or more statements of medium of performance, key, date of composition, and/or number are found in the source of information, treat those elements as other title information (see 5.1E).

In case of doubt, treat statements of medium of performance, key, date of composition, and number as part of the title proper.

If the title proper is not taken from the chief source of information, give the source of the title in a note (see 5.7B3).

245 10 \$a “Dou E yuan” ge ju xuan qu

245 10 \$a Gasshō no tame no konpojishon. \$n II

245 10 \$a 合唱のためのコンポジション. \$n II

245 10 \$a Gagaku uchimono sōfu

245 10 \$a 雅楽打物奏譜

245 10 \$a Yongun no tame no keishō

245 10 \$a 四群のための形象

245 10 \$a Yōn’gagok piga

245 10 \$a 連歌曲 悲歌

Title main entry:

245 00 \$a Pi pa du zou qu ji  
245 00 \$a 琵琶独奏曲集

245 00 \$a Shandong min jian qi yue ju xuan  
245 00 \$a 山東民間器樂曲選

245 00 \$a Zhongguo zhu di du zou qu jing xuan  
245 00 \$a 中國竹笛獨奏曲精選

245 00 \$a Ikuta-ryū sōkyoku senshū  
245 00 \$a 生田流箏曲選集

245 00 \$a P'iri kuŭm chōngakpo  
245 00 \$a 피리 口音 正樂譜

## 5.1D. Parallel titles

### 5.1D1. Transcribe parallel titles as instructed in 1.1D.

245 10 \$a Tang yue xin ben = \$b New arrangements of music in T'ang style for modern Chinese orchestra

245 10 \$a 唐樂新編 = \$b New arrangements of music in T'ang style for modern Chinese orchestra

245 10 \$a Dokusō chero no tame no 3-gakushō / \$c Irino Yoshirō = Three movements for violoncello solo / Yoshiro Irino.

245 10 \$a 独奏チエロのための3楽章 / \$c 入野義朗 = Three movements for violoncello solo / Yoshiro Irino.

### Title main entry:

245 00 \$a Han'guk ūmak = \$b Anthology of Korean traditional music  
245 00 \$a 한국 음악 = \$b Anthology of Korean traditional music

245 00 \$a Rikōdā shijūsō kyokushū. \$n 4, \$p Barokku meikyokusen / \$c Kitamikado Fumio hen = Recorder quartets. 4, Baroque music / edited by Fumio Kitamikado.

245 00 \$a リコーダー四重奏曲集. \$n 4, \$p バロック名曲選 / \$c 北御門文雄編 = Recorder quartets. 4, Baroque music / edited by Fumio Kitamikado.

245 00 \$a Han'guk ūi sae yebae ch'ansongga / \$c K'ūrisūch'ōn Ak'ademi Yebae Ūmak Yōn'gu Wiwōnhoe = New Korean hymns / Korean Christian Academy Worship Music Research Committee.

245 00 \$a 한국 의 새 예배 찬송가 / \$c 크리스천 아카데미 예배 음악 연구 위원회 =  
New Korean hymns / Korean Christian Academy Worship Music Research  
Committee.

## 5.1E. Other title information

5.1E1. Transcribe other title information as instructed in 1.1E.

245 10 \$a Wo ai Beijing Tianan Men : \$b xiao Ti qin qi zou qu  
245 10 \$a 我愛北京天安門 : \$b 小提琴齊奏曲

245 10 \$a Wu ju Yu mei ren xuan qu : \$b Zhongguo gang qin du zou qu  
245 10 \$a 舞劇魚美人選曲 : \$b 中國鋼琴獨奏曲

245 10 \$a Koyama Shōzō sakuhinshū : \$b konsei gasshō, josei gasshō  
245 10 \$a 小山章三作品集 : \$b 混聲合唱·女性合唱

245 10 \$a Furūto to piano no tame no Nihon no aki no uta : \$b shudai to hensōkyoku  
245 10 \$a フルーツとピアノのための日本の秋の歌 : \$b 主題と変奏曲

245 10 \$a Yume no yume : \$b kurarinetto to piano no tame ni  
245 10 \$a 夢の夢 : \$b クラリネットとピアノのために

245 10 \$a Yamada-ryū sōkyoku gakufu : \$b genmei yokogaki  
245 10 \$a 山田流箏曲樂譜 : \$b 絃名橫書

245 10 \$a Pok innūn cha : \$b pogūm sōnggajip  
245 10 \$a 복 있는 자 : \$b 복음 성가집

245 10 \$a Han'guk ūi minsok ūmak. \$p Cheju-do minyo p'yōn  
245 10 \$a 韓國의 民俗 音樂. \$p 濟州道 民謠 編

Title main entry:

245 00 \$a Liu yin ji : \$b Jing ju xuan qu  
245 00 \$a 柳蔭記 : \$b 京劇選曲

## 5.1F. Statement of responsibility

5.1F1. Transcribe statements of responsibility relating to persons or bodies as instructed in 1.1F.

245 10 \$aYongun no tame no keishō / \$c Miki Minoru = Figures for four groups /

Minoru Miki.

245 10 \$a 四群のための形象 / \$c 三木稔 = Figures for four groups / Minoru Miki.

245 10 \$a Yŏn'gagok kaltaebat / \$c Kim Yŏn-jun chakkok = A cycle of 14 songs  
“Among the reeds” / composed by Lyun Joon Kim.

245 10 \$a 連歌曲 갈대밭 / \$c 金連俊 作曲 = A cycle of 14 songs “Among the reeds” /  
composed by Lyun Joon Kim.

## 5.1G. Items without a collective title

**5.1G1.** If an item lacks a collective title, transcribe the titles of the individual parts as instructed in 1.1G.

Title main entry:

245 00 \$a Chŏngbaekhon ; \$b Hawŏnch'un ; P'abungsŏn / \$c [chakkok Kim Ki-su].

245 00 \$a 정백혼 ; \$b 하원춘 ; 파봉선 / \$c [작곡 김 기수].

## 5.2. EDITION AREA

### 5.2B. Edition statement

**5.2B1.** Transcribe a statement relating to an edition of a work that contains differences from other editions of that work, or to a name reissue of a work, as instructed in 1.2B.

250 ## \$a Beijing di 1 ban.

250 ## \$a 北京第 1 版.

250 ## \$a Siryong pogŭpp'an.

250 ## \$a 實用普及版.

250 ## \$a Ch'op'an.

250 ## \$a 초판.

### 5.2C. Statement of responsibility relating to the edition

**5.2C1.** Transcribe a statement of responsibility relating to one or more editions, but not to all editions, of a work as instructed in 1.2C and 5.1F.

250 ## \$a Zōho kaitei / \$c Hōgakusha Henshūbu.

250 ## \$a 增補改訂 / \$c 邦楽社編集部.

## 5.4. PUBLICATION, DISTRIBUTION, ETC., AREA

**5.4B1.** Record information about the place, name, and date of all types of publishing, distributing, etc., activities as instructed in 1.4B.

260 ## \$a Jinan : \$b Shandong wen yi chu ban she : \$b Shandong Sheng xin hua shu dian fa xing, \$c 1984.

260 ## \$a 济南 : \$b 山东文艺出版社 : \$b 山东省新华书店发行, \$c 1984.

260 ## \$a Tōkyō : \$b Ongaku no Tomosha, \$c1993.

260 ## \$a 東京 : \$b 音楽之友社, \$c1993.

260 ## \$a Sōul T'ūkpyōlsi : \$b Segwang Ŭmak Ch'ulp'ansa, \$c 1996.

260 ## \$a 서울 특별시 : \$b 世光 音樂 出版社, \$c 1996.

## 5.5. PHYSICAL DESCRIPTION AREA

### 5.5B. Extent of item (including specific material designation)

**5.5B1.** Record the number of physical units of an item by giving the number of scores or parts in Arabic numerals and of the following terms as appropriate:

score

condensed score

close score

miniature score

piano [violin, etc.] conductor part

vocal score

piano score

chorus score

part

300 ## \$a 16 scores ; \$c 30 x 40 cm.

300 ## \$a 16 l. ; \$c 29 x 39 cm.

300 ## \$a 2 v. (11, 12, 1731 p. of music, [16] p. of plates) : \$b ill. (some col.) ; \$c 27 cm.

300 ## \$a 18, 18 p., 491 p. of music ; \$c 21 cm.

**LCRI 5.5B1:** Do not use “sheet” in describing music. Describe leaves printed on one side only in terms of leaves, whether they are bound, folded, or separate.

300 ## \$a 16 leaves of music ; \$c 30 x 40 cm.

*not*

300 ## \$a 16 sheets of music ; \$c 30 x 40 cm.

## 5.6. SERIES AREA

### 5.6B. Series statements

**5.6B1.** Record each series statement as instructed in 1.6.

490 0# \$a Yin yue xiao cong shu

490 0# \$a 音乐小丛书

490 1# \$a Shinten ishoku sakuhin shirīzu ; \$v 5

490 1# \$a 新典委囑作品シリーズ ; \$v 5

830 #0 \$a Shinten ishoku sakuhin shirīzu ; \$v 5.

830 #0 \$a 新典委囑作品シリーズ ; \$v 5.

490 1# \$a Chosa yōn'gu pogosō ; \$v 84-1

490 1# \$a 調査研究報告書 ; \$v 84-1

830 #0 \$a Chosa yōn'gu pogosō ; \$v 84-1.

830 #0 \$a 調査研究報告書 ; \$v 84-1.

490 1# \$a Han'guk ūmak = \$a Anthology of new Korean music ; \$v che 23-chip

490 1# \$a 한국 음악 = \$a Anthology of new Korean music ; \$v 제 23 집

830 #0 \$a Han'guk ūmak ; \$v che 23-chip.

830 #0 \$a 한국 음악 ; \$v 제 23 집.

490 1# \$a Samul Nori = \$a Samul Nori rhythm workbook ; \$v 2

490 1# \$a 사물 놀이 = \$a Samul Nori rhythm workbook ; \$v 2

830 #0 \$a Samul Nori ; \$v 2.

830 #0 \$a 사물 놀이 ; \$v 2.

## 5.7. NOTE AREA

### 5.7B. Notes

**5.7B1. Form of composition and medium of performance.** If the musical form of a work is not apparent from the rest of the description, give the form in a word or brief phrase.

Name the medium of performance for which a musical work is intended unless it is named in

the rest of the description in English or in foreign language terms that can be readily understood. Name voices before instruments. Name the voices and then the instruments in the order in which they are listed in the item being described. Name a voice or instrument in English unless there is no satisfactory English equivalent.

If the work is for solo instruments, name them all if no more than eleven would be named. If the work is for an orchestra, band, etc., do not list the instruments involved. In describing ensemble vocal music, add to the appropriate term a parenthetical statement of the component voice parts, using *S* (soprano), *Mz* (mezzo-soprano), *A* (alto), *T* (tenor), *Bar* (baritone), and *B* (bass). Repeat an abbreviation, if necessary, to indicate the number of parts.

500 ## \$aKazakh folk songs.

500 ## \$a Di zi music.

500 ## \$a A cycle of 12 songs.

500 ## \$a Excerpts from Kiangsu operas, unacc., accompanied with text.

500 ## \$a For pi pa.

500 ## \$a For chorus (TTBB), unacc.

500 ## \$a For 3-4 voices and piano; some pieces unacc.

500 ## \$a Gagaku music for varying instrumental ensembles.

500 ## \$a First work for koto trio (kotos (2), jūshichigen); 2nd for woodwinds (ryūteki, shinobue, shakuhachi (2)); 3rd for shamisen (2) and biwa; 4th for percussion.

500 ## \$a For various Korean instruments or voice, unacc. Or with yanggŭm or kŏmun'go.

**5.7B2. Language.** Give the language(s) of the textual content of the work unless this is apparent from the rest of the description. Indicate vocal texts published with part of the music.

546 ## \$a Japanese and English.

041 0# \$a jpn \$a eng

546 ## \$a Primarily Korean words; part in English, German, or Latin words with Korean translations.

041 0# \$a kor \$a eng \$a lat \$h eng \$h ger \$h lat

**5.7B6. Statements of responsibility.** Make notes on variant names of persons or bodies named

in statements of responsibility if these are considered to be important for identification. Give statements of responsibility not recorded in the title and statement of responsibility area. Make notes on persons or bodies connected with a work, or significant persons or bodies connected with previous editions and not already named in the description.

500 ## \$a Vol. 1 compiled by Zhong yang yin yue yan jiu suo.  
500 ## \$a Vol. 1 compiled by 中央音乐研究所.

**5.7B7. Edition and history.** Make notes relating to the edition being described or to the bibliographic history of the work.

500 ## \$a Reproduced from holograph.

500 ## \$a Composed 1924-1933.

500 ## \$a Originally published: Hebei Sheng xi qu yan jiu shi, 1981?

**5.7B8. Notation.** Give the notation used in an item if it is not the notation normally found in that type of item.

500 ## \$a In traditional notation.

500 ## \$a Music in letter notation.

500 ## \$a Includes music in number and sign notation.

500 ## \$a Traditional and western notation.

500 ## \$a Japanese words with indications for singing.

500 ## \$a Korean music, written in Chŏngganbo (Korean musical notation).

**5.7B10. Duration of performance and physical description.** Give the duration of performance if it is stated in the item. Give the duration in English and in abbreviated form.

306 ## \$a 001530.

500 ## \$a Duration: 15:30.

**5.7B18. Contents.** List separately titled works contained in an item. Add to the titles opus numbers (if they are necessary to identify the works named) and statements of responsibility not already included in the title and statement of responsibility area. If the works in a collection are all in the same musical form and that form is named in the title proper of the item, do not repeat

the musical form in the titles in the contents note.

505 0# \$a v. 1. Zu guo qin qing, xiang yin xiang qing -- v. 2. Xiang si li qing, you sheng  
bie qing -- v. 3. Zhe li gan huai, jia qu yi qing.

505 0# \$a v. 1. 祖国亲情，乡音乡情 -- v. 2. 相思倾情，友声别情 -- v. 3. 哲理感怀，  
佳趣怡情.

505 0# \$a v. 1. Kakyoku hen -- v. 2. Kangenkyoku, sōgaku hen -- v. 3. Kangenkyoku,  
engaku, taikyoku hen -- v. 4. Shochōshihin bugakukyoku hen, Komagaku hen.

505 0# \$a v. 1. 歌曲篇 -- v. 2. 管弦曲·早樂篇 -- v. 3. 管弦曲·延樂·大曲篇 -- v. 4. 諸  
諸子品舞樂曲篇·高麗樂篇.

505 1# \$av. 1. Sujech'ŏn ; Manp'a chōngsik ; Changch'un pullo --v. 2. P'yojōng  
manbang -- v. 3. Sanjo -- v. 4. Kyōngp'ungnyōn ; yōmyangch'un ; suryongŭm ...

505 1# \$av. 1. 수제천 ; 만파 정식 ; 장춘 분로 -- v. 2. 표정 만방 -- v. 3. 산조 -- v. 4.  
경풍년 ; 염양춘 ; 수룡음 ...

**5.7B19. Publishers' numbers and plate numbers.** Give publishers' numbers and/or plate numbers that appear on the item. Precede the numbers by *Publisher's no.:* or *Pl. no.:*, as appropriate. If a number is preceded by an abbreviation, word, or phrase designating a publisher, give that abbreviation, word, or phrase as part of the number.

028 30 \$a UZ-3005 \$b Ongaku no Tomosha  
500 ## \$a Publisher's no.: Ongaku no Tomosha UZ-3005.

028 32 \$a JFC-9301 \$b Nihon Sakkyokuka Kyōgikai  
(*Note generated:* Nihon Sakkyokuka Kyōgikai: JFC-9301)

**Compiled by: Reiko Yoshimura, Freer Gallery of Art**

**Transcribed by: Youngsook Park and Phil Melzer, Library of Congress**

**Reviewed by: Jungja Yoon, Youngsook Park, Sumiko Takaramura, Beatrice Ohta; and by  
the Cataloging Policy and Support Office, Library of Congress**

**Edited by: Phil Melzer, Library of Congress**

**Updated May 16, 2007**

**Revised by CEAL Committee on Technical Processing: Erica Chang, Shi Deng, Sarah  
Elman, Hyoungbae Lee, Hideyuki Morimoto, Jee-Young Park  
(October 2010)**